



# 36 cm elektrická sekačka na trávu

Číslo modelu 21136—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Číslo modelu 21141—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Form No. 3392-676 Rev A

## Návod k obsluze

## Bezpečnost

Před spuštěním motoru si musíte přečíst tuto příručku a porozumět jejímu obsahu.



Toto je bezpečnostní výstražný symbol.

Používá se k upozornění na hrozící nebezpečí úrazu.

Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, která následují za tímto symbolem, abyste zabránili možnému poranění nebo smrtelnému úrazu.

Nesprávné používání nebo údržba tohoto zařízení může způsobit poranění nebo usmrcení osob. Aby se toto riziko snížilo, dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění osob při používání tohoto elektrického zařízení, vždy dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

Následující bezpečnostní informace byly převzaty z evropské normy EN 60335-2-77.

## Postupy bezpečné obsluhy

### Všeobecné informace

- Pečlivě si přečtete pokyny. Seznamte se dokonale s ovládacími prvky tohoto zařízení a s jeho správným použitím.
- Nikdy nedovolte dětem ani dospělým osobám, které nejsou s těmito pokyny dokonale seznámeny, tento stroj používat. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- Nikdy nepracujte se sekačkou v blízkosti jiných osob, zejména dětí, nebo domácích zvířat.
- Obsluha nebo uživatel odpovídá za úrazy a ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

### Příprava

- Při sekání vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se strojem nepracujte bosí ani v otevřené obuvi.

- Důkladně zkontrolujte místo, kde budete zařízení používat, a odstraňte veškeré předměty, které stroj může odmrštit.
- Před použitím vždy zkontrolujte žací nože, jejich šrouby a sestavu žací hlavy, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Opotřebené nebo poškozené žací nože a šrouby vždy vyměňujte jako sadu, abyste zachovali vyváženost.
- Společnost Toro doporučuje, aby bylo zařízení napájeno ze sítě vybavené ochranným zařízením proti zbytkovému proudu, jehož vypínací proud není vyšší než 30 mA.
- Používejte pouze prodlužovací kabel s průřezem 1,00 mm<sup>2</sup> o délce maximálně 30 m, vhodný pro venkovní použití (je-li to možné).
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabely nevykazují známky poškození nebo stárnutí. V případě poškození je neprodleně vyměňte.
- Je-li kterýkoli napájecí kabel poškozený nebo opotřebovaný, stroj nepoužívejte.
- Nepřipojujte poškozený prodlužovací kabel k síťové zásuvce ani se ho nedotýkejte, dokud je připojen k elektrické síti. Poškozený kabel může způsobit styk se součástmi, které jsou pod napětím.

## Manipulace

- Sekajte vždy jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Je-li to možné, nepoužívejte stroj na mokré trávě.
- Při práci na svazích vždy dbejte na pevnou oporu nohou.
- Pohybujte se chůzí; nikdy během.
- S kolovými rotačními sekačkami sekejte podél svahu, nikdy nahoru a dolů.
- Buďte velmi opatrní při změnách směru pohybu na svazích.
- Nesekejte na příliš strmých svazích.
- Při couvání nebo tahání stroje směrem k sobě buďte mimořádně opatrní.
- Zařízení vypněte, pokud jej přepřavujete z jednoho místa sekání na jiné. Zastavte žací nůž, kdykoli se strojem sjedete z trávníku.



- Nikdy nepoužívejte stroj s vadnými ochrannými kryty nebo bez namontovaných ochranných zařízení (např. deflektorů nebo lapačů trávy).
- Opatrně spusťte motor podle pokynů a mějte nohy dost daleko od žacího nože.
- Nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti rotujících částí nebo pod ně. Držte se v bezpečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.
- Nikdy stroj nezvedejte ani nepřenášejte, je-li spuštěný motor.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky:
  - kdykoli se vzdalujete od stroje;
  - před čištěním ucpané sekačky nebo odstraněním materiálu z vyhazovacího komínu;
  - budete-li provádět kontrolu stroje, čistit jej či na něm jinak pracovat;
  - najedete-li na cizí předmět. Zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození, a před dalším spuštěním motoru a uvedením stroje do provozu proveďte nezbytnou opravu;
  - pokud se stroj začne nezvykle chvět (okamžitě zkontrolujte).
- Dojde-li k poškození prodlužovacího kabelu během používání, zastavte stroj, vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky a poškozený prodlužovací kabel vyměňte.
- Nedotýkejte se nožů, dokud stroj není odpojen od elektrické sítě a dokud se zcela nezastaví pohyb nožů.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi prodlužovacím kabelem a noži. Nože mohou poškodit prodlužovací kabel a způsobit tak styk se součástmi, které jsou pod napětím.

## Údržba a skladování

- Všechny matice, šrouby a vruty musí být utažené, aby byl zajištěn bezpečný provoz stroje.
- Provádějte časté kontroly opotřebení a zhoršení stavu lapače trávy.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebené nebo poškozené části.
- Ujistěte se, že používáte pouze správný typ náhradního žacího nože.
- Nakupujte pouze originální náhradní díly a příslušenství Toro.

## Akustický tlak (model 21136)

Úroveň akustického tlaku u tohoto stroje v blízkosti ucha obsluhy činí 80 dBA, včetně tolerance (K) 3 dBA.

Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN 60335-2-77.

## Akustický výkon (model 21136)

Garantovaná úroveň akustického výkonu u tohoto stroje činí 85 dBA, a to včetně tolerance (K) 2 dBA.

Úroveň akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

### ⚠ VÝSTRAHA

**Dlouhodobé vystavení hluku při práci se strojem může vést ke ztrátě sluchu.**

**Používejte odpovídající ochranu sluchu pokaždé, když budete se strojem dlouhodobě pracovat.**

## Vibrace rukou a paží (model 21136)

Naměřená úroveň vibrací pro pravou ruku = 2,4 m/s<sup>2</sup>

Naměřená úroveň vibrací pro levou ruku = 3,2 m/s<sup>2</sup>

Tolerance (K) = 1,6 m/s<sup>2</sup>

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 60335-2-77.

### ⚠ VÝSTRAHA

**Dlouhodobé vystavení vibracím při práci se strojem může vést k necitlivosti v rukou a zápěstí.**

**Používejte tlumicí rukavice vibrací pokaždé, když budete se strojem dlouhodobě pracovat.**

## Akustický tlak (model 21141)

Úroveň akustického tlaku u tohoto stroje v blízkosti ucha obsluhy činí 83 dBA, včetně tolerance (K) 2 dBA.

Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN 60335-2-77.

## Akustický výkon (model 21141)

Garantovaná úroveň akustického výkonu u tohoto stroje činí 90 dBA, a to včetně tolerance (K) 2 dBA.

Úroveň akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

### ⚠ VÝSTRAHA

**Dlouhodobé vystavení hluku při práci se strojem může vést ke ztrátě sluchu.**

**Používejte odpovídající ochranu sluchu pokaždé, když budete se strojem dlouhodobě pracovat.**

# Vibrace rukou a paží (model 21141)

Naměřená úroveň vibrací pro pravou ruku =  $1,0 \text{ m/s}^2$

Naměřená úroveň vibrací pro levou ruku =  $0,8 \text{ m/s}^2$

Tolerance (K) =  $0,5 \text{ m/s}^2$

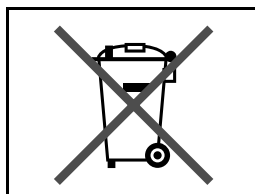
Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 60335-2-77.

## ⚠ VÝSTRAHA

Dlouhodobé vystavení vibracím při práci se strojem může vést k necitlivosti v rukou a zápěstí.

Používejte tlumicí rukavice vibrací pokaždé, když budete se strojem dlouhodobě pracovat.

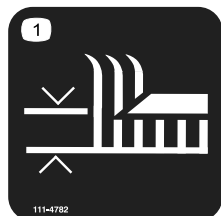
## Směrnice o použitých elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)



- Směrnice EU 2002/96/ES klasifikuje tento výrobek jako elektrické nebo elektronické zařízení.
- **Nevyhazujte** tento stroj do netříděného komunálního odpadu.
- Po ukončení životnosti stroj odevzdejte do sběrného nebo recyklačního střediska v souladu s místními zákony.
- Recyklací elektrických a elektronických zařízení přispějete ke snížení objemu likvidovaného odpadu.
- Recyklací dále zabráníte vniknutí nebezpečných materiálů do komunálního odpadu.
- Symbol škrtnutého koše uživatelům připomíná, aby výrobek nevyhazovali do komunálního odpadu.

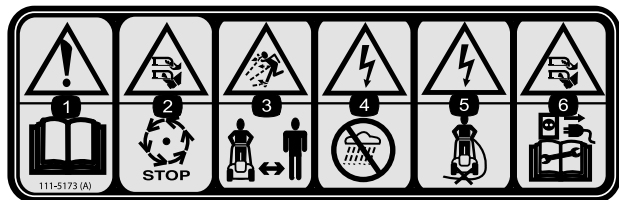
## Bezpečnostní a instrukční štítky

**Důležité:** Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny v blízkosti míst představujících potenciální nebezpečí. Nahraďte poškozené nebo ztracené štítky.



111-4782

1. Výška sekání



111-5173

1. Upozornění – přečtěte si *Uživatelskou příručku*.
2. Nebezpečí pořezání nebo useknutí ruky či nohy žacíím nožem – počkejte, až se pohyblivé součásti zastaví.
3. Nebezpečí odmrštění předmětů – okolostojící osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od stroje.
4. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem – nepoužívejte stroje za deště.
5. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem – nenamotávejte elektrický kabel na zařízení.
6. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žacíím nožem – před prováděním údržby stroj vždy odpojte od elektrické sítě.

# Nastavení

**Důležité:** Dokud není stroj úplně sestavený, nepřipojujte ho ke zdroji napájení.

# 1

## Rozložení rukojeti

Nejsou potřeba žádné díly

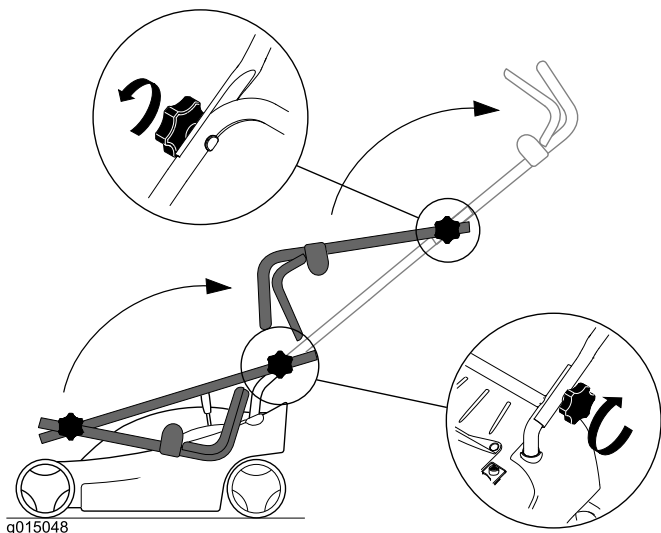
### Postup

1. Rozřízněte stahovací pásku obepínající rukojeť. Stahovací pásku a obalový materiál odstraňte (jen model 21136).
2. Při sestavování složené rukojeti dávejte pozor na to, aby kabely byly v dostatečné vzdálenosti od otočných bodů a nemohlo tak dojít k jejich přiskřípnutí.

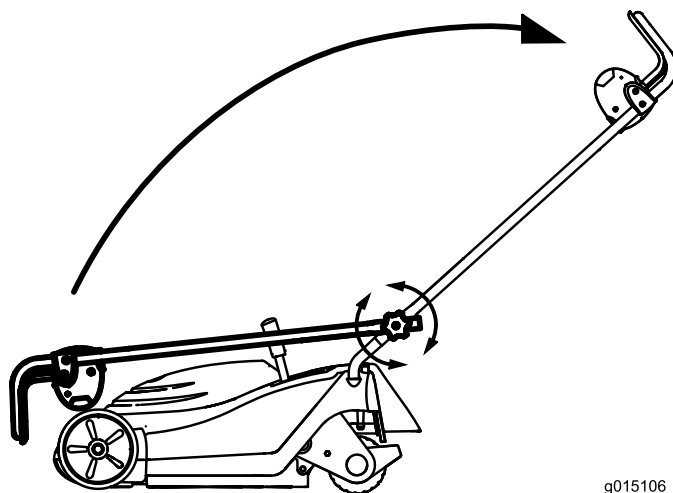
### **▲ VÝSTRAHA**

Rukojeti se při rozkládání a skládání míjí jako u nůžek a mohou vám skřípnout prsty.

Při skládání nebo sestavování rukojeti nepřibližujte prsty k otočným bodům a zkříženým součástem rukojeti.



**Obrázek 1**  
Model 21136



g015106

**Obrázek 2**  
Model 21141

3. Utažením knoflíků na rukojeti ji zajistíte na správném místě.

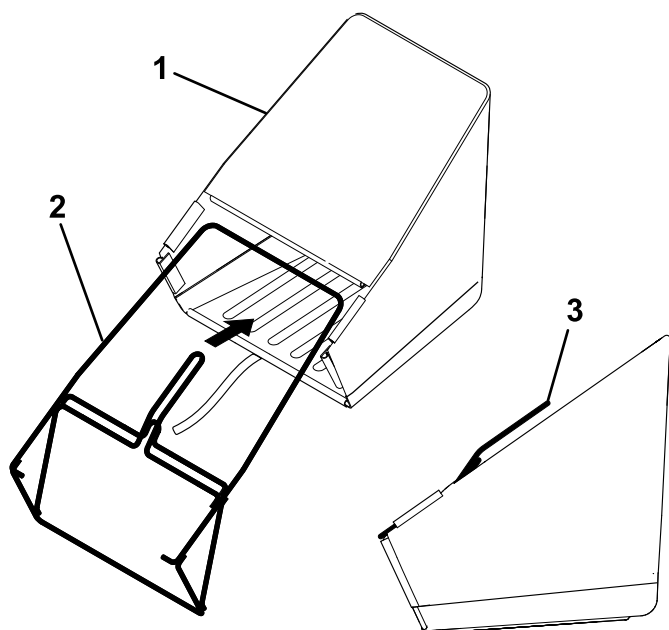
# 2

## Montáž sběracího koše

Nejsou potřeba žádné díly

### Postup

1. Zasuňte drátěný rám koše do sběracího koše a ujistěte se, že se rukojeť nachází nad tkaninou ([Obrázek 3](#)).

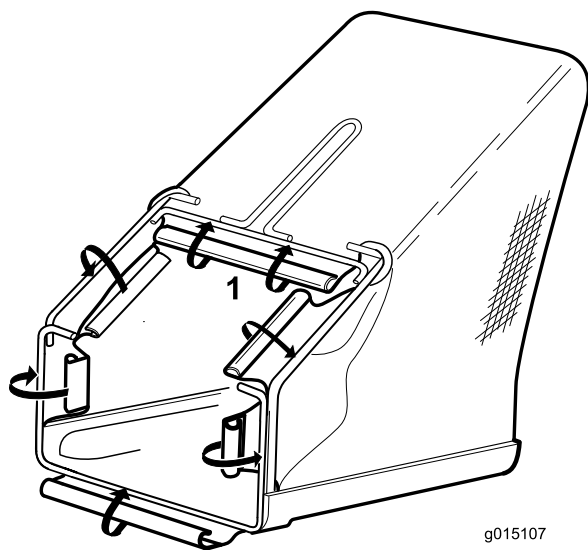


g015049

**Obrázek 3**

1. Sběrací koš
2. Drátěný rám
3. Rukojeť

2. Počínaje stranou u rukojeti připojte 6 plastových spon na sběracím koši k drátěnému rámu ([Obrázek 4](#)).

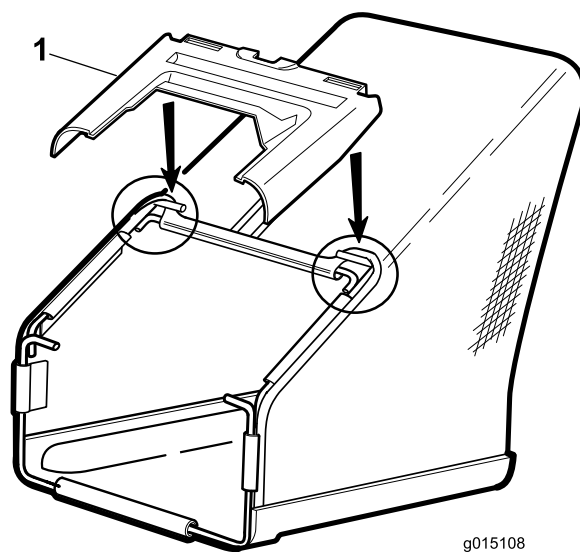


g015107

**Obrázek 4**

1. Začněte zde a postupujte směrem dolů.

3. Nasaďte plastový kryt na rám koše, jak je znázorněno na obrázku [Obrázek 5](#).

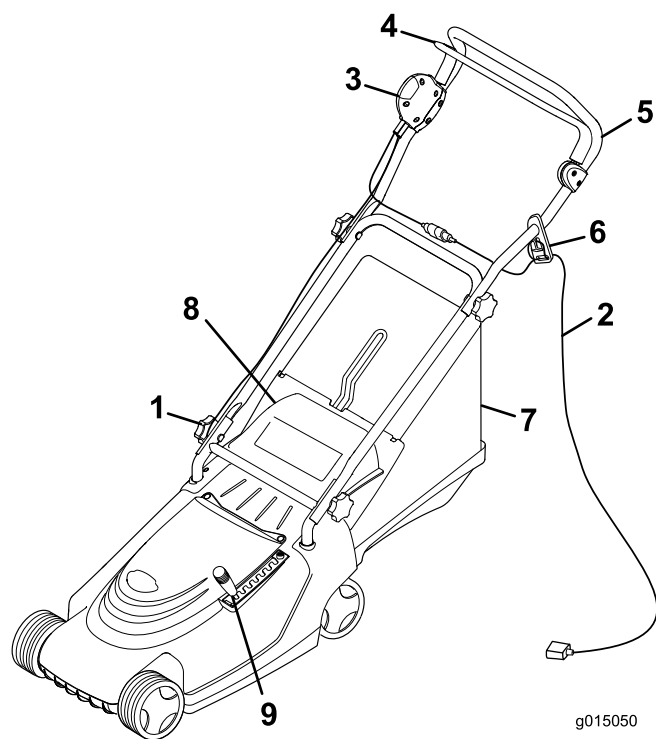


g015108

**Obrázek 5**

1. Plastový kryt

# Součásti stroje



Obrázek 6

- |                                               |                                     |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Knoflík rukojeti (2)                       | 6. Pojistka kabelu                  |
| 2. Prodlužovací kabel (není součástí dodávky) | 7. Sběrací koš                      |
| 3. Tlačítko                                   | 8. Zadní dvířka                     |
| 4. Ovládací páka                              | 9. Páčka pro nastavení výšky sekání |
| 5. Rukojeť                                    |                                     |

## Technické údaje

| Model                         | 21136        | 21141        |
|-------------------------------|--------------|--------------|
| Hmotnost                      | 20,4 kg      | 27,4 kg      |
| Délka                         | 136 cm       | 138 cm       |
| Šířka                         | 45 cm        | 48 cm        |
| Výška                         | 104 cm       | 106 cm       |
| Šířka sekání                  | 36 cm        | 41 cm        |
| Rozsah výšky sekání (7 poloh) | 13 až 60 mm  | 13 až 65 mm  |
| Napětí a frekvence            | 230 V/ 50 Hz | 230 V/ 50 Hz |
| Výkon                         | 1,4 kW       | 1,5 kW       |

# Obsluha

## Zajištění prodlužovacího kabelu

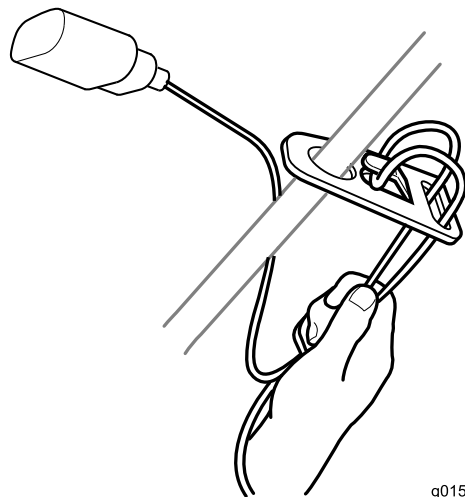
Používejte pouze prodlužovací kabel, který je doporučen pro studené venkovní prostředí.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Kontakt s vodou za provozu stroje může způsobit úraz elektrickým proudem s následným zraněním nebo usmrcením.

- Se zástrčkou ani strojem nemanipulujte s mokřými rukama, nebo pokud stojíte ve vodě.
- Používejte pouze prodlužovací kabel, který je doporučen pro studené venkovní prostředí.

- Vytvořte na prodlužovacím kabelu smyčku a zajistěte ji v pojistce kabelu (Obrázek 7).



Obrázek 7

- Připojte prodlužovací kabel k zástrčce stroje.

**Poznámka:** Odpojte prodlužovací kabel tak, že uchopíte zástrčku a zatáhnete za ní, nikoli za kabel.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

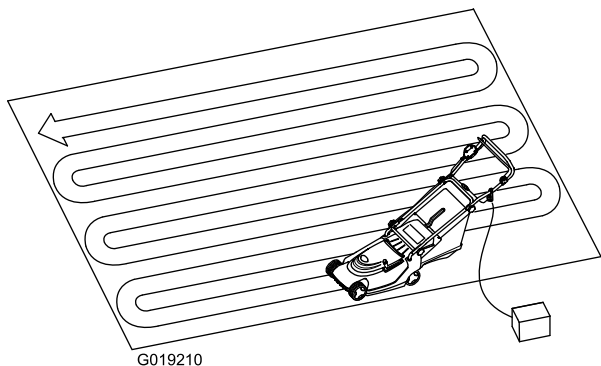
Poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Před použitím stroje napájecí kabel důkladně zkontrolujte. Je-li napájecí kabel poškozen, stroj nepoužívejte. Poškozený kabel nechejte neprodleně vyměnit nebo opravit servisním střediskem autorizovaným společností Toro.

# Plánování způsobu sekání

Při dodržování doporučeného způsobu sekání se sníží riziko přejetí kabelu strojem a zabrání se zbytečnému opotřebení kabelu. Zabraňte obtáčení napájecího kabelu kolem stromů, keřů nebo dalších překážek.

Začněte sekat poblíž zdroje elektrického napájení. Postupujte dozadu a dopředu a postupně se vzdalujte od zdroje napájení (Obrázek 8).



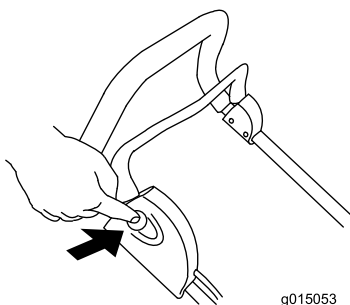
Obrázek 8

## Spuštění motoru

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

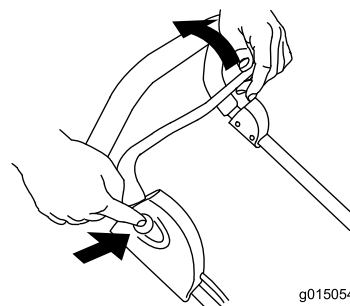
Před spuštěním nechte motor zcela zastavit. Nedodržení tohoto postupu by mohlo poškodit motor a způsobit tak ztrátu bezpečnosti zařízení.

1. Připojte prodlužovací kabel ke stroji (pokud se používá).
2. Druhý konec kabelu zapojte do elektrické zásuvky v domácnosti.
3. Stiskněte tlačítko na pravé straně rukojeti a držte jej v této poloze (Obrázek 9).



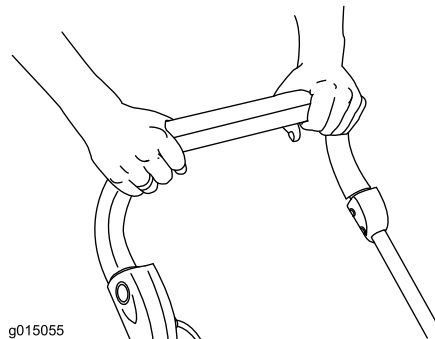
Obrázek 9

4. Zatímco budete držet tlačítko, přitáhněte ovládací páku směrem k rukojeti (Obrázek 10).



Obrázek 10

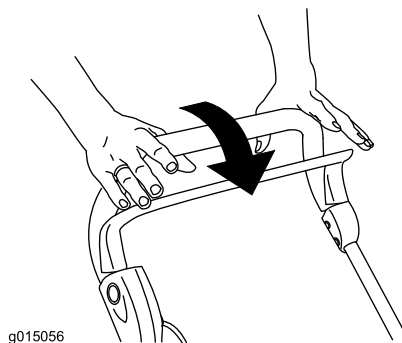
5. Přidržte ovládací páku u rukojeti a uvolněte tlačítko (Obrázek 11).



Obrázek 11

## Zastavení motoru

1. Uvolněte ovládací páku (Obrázek 12).



Obrázek 12

2. Kdykoli necháváte stroj bez dozoru, odpojte ho od zdroje napájení.

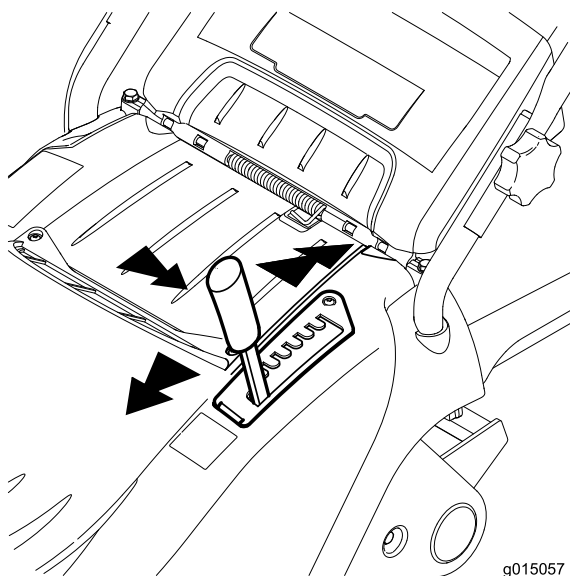
# Seřízení výšky sekání

## ⚠ NEBEZPEČÍ

Při nastavování výšky sekání se vaše ruce a nohy mohou dostat do styku s pohyblivým žacím nožem, následkem čehož může dojít k vážnému zranění.

Než začnete upravovat výšku sečení, zastavte motor a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.

1. Zastavte motor a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.
2. Vytáhněte nastavovací páku výšky sečení ze svého polohovacího otvoru a přesuňte ji dopředu nebo dozadu tak, aby zapadla do požadovaného otvoru (Obrázek 13).

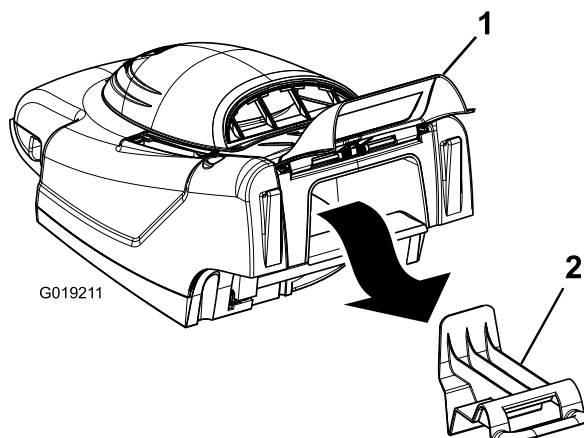


Obrázek 13

# Sbírání trávy

Namontujte sběrací koš pro sběr posekané trávy.

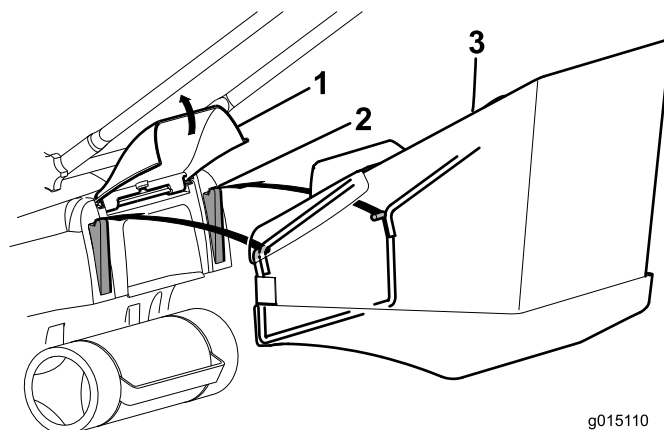
1. Zvedněte zadní dvířka a vyjměte mulčovací nástavec (Obrázek 14).



Obrázek 14

1. Zadní dvířka
2. Mulčovací nástavec

2. Přidržte zadní dvířka a nasad'te sběrací koš na závěsné trmeny (Obrázek 15).



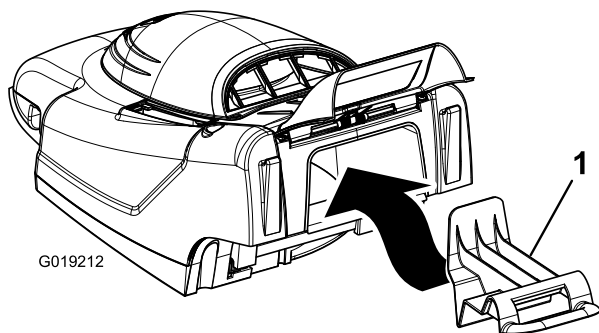
Obrázek 15

1. Zadní dvířka
2. Úchyt
3. Sběrací koš

3. Uvolněte zadní dvířka.
4. Sečte trávu s připevněným sběracím košem.
5. Jakmile se koš naplní, vypněte motor, sejměte sběrací koš ze stroje a vyprázdněte jej.



**Poznámka:** Chcete-li zařízení přestavět ze sběracího do mulčovacího uspořádání, sejměte sběrací koš a nainstalujte mulčovací nástavec, který jste vyjmuli v kroku 1, viz [Obrázek 16](#).



**Obrázek 16**  
Nákres modelu 21136

#### 1. Mulčovací nástavec

## Rady pro sekání

Dodržováním těchto pokynů při sekání trávy dosáhnete nejlepších výsledků, včetně vzhledu trávníku.

- Po celou sezónu udržujte žací nože v **ostrém** stavu.
- **Sekejte pouze suchou trávu.** Vlhká tráva má tendenci se hromadit a může způsobit ucpání sekačky nebo přetížení motoru. Mokrý tráva může být také kluzká a způsobit, že uklouznete a upadnete.
- Při sekání jednoho pruhu zajistěte asi 4 cm přesah.
- Při sekání velmi vysoké trávy zkuste nejprve sekat s nejvyšší výškou a pomalým tempem, potom sekejte znovu s nižší výškou, abyste dosáhli nejlepšího vzhledu trávníku.
- Pokud výsledný vzhled posečeného trávníku není uspokojivý, vyzkoušejte následující:
  - Naostřete žací nůž.
  - Krácejte při sekání pomaleji.
  - Zvyšte výšku sekání na stroji.
  - Sekejte trávu častěji.
  - Postupujte v překrývajících se pruzích místo plných pruhů při každém průchodu.

## Údržba

Konstrukční provedení tohoto výrobku značky Toro vám zajistí bezproblémové používání po mnoho let. Jestliže zařízení vyžaduje opravu nebo údržbu, předejte ji autorizovanému prodejci Toro.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Když je stroj připojen ke zdroji napájení v domácnosti, je funkční. Někdo by ho mohl neúmyslně zapnout a způsobit vážné zranění vám nebo okolostojícím osobám.

Kdykoli necháváte stroj bez dozoru, vždy ho odpojte od zdroje napájení.

## Spotřebiče s dvojitou izolací

Elektrický spotřebič s dvojitou izolací je vybaven dvěma systémy izolace namísto uzemnění. Elektrické spotřebiče s dvojitou izolací nejsou nijak uzemněny a nejsou určeny k použití s jakýmkoliv systémem uzemnění. Opravy elektrických spotřebičů s dvojitou izolací vyžadují mimořádnou opatrnost a dokonalou znalost systému a měl by je provádět pouze kvalifikovaný servisní personál středisek autorizovaných společností Toro. Náhradní díly elektrických spotřebičů s dvojitou izolací musí být totožné s původními měněnými díly. Elektrické spotřebiče s dvojitou izolací jsou označeny slovy „Double Insulation“ (dvojitá izolace) nebo „Double Insulated“ (dvojitě izolováno). Na spotřebiči může být také tento symbol (čtverec ve čtverci) □.

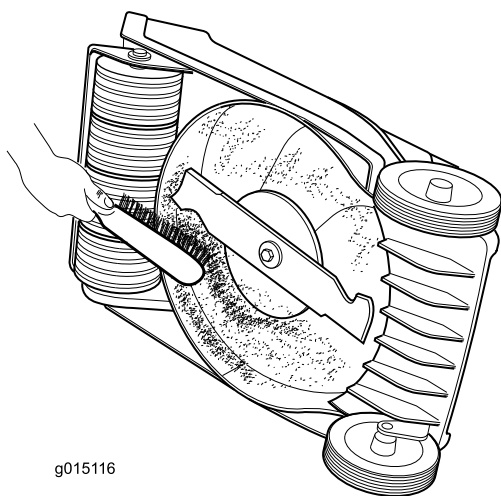
## Čištění krytu stroje

Po každém sekání vyčistěte kryt stroje.

Před čištěním zastavte motor, počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části, a odpojte stroj od zdroje napájení.

**Důležité:** Nečistěte stroj vodou. Vlhkost by mohla zůstat uvnitř stroje a mohla by způsobit zrezivění vnitřních částí.

- Vyčistěte spodní stranu krytu stroje. Odstraňte nečistoty a zbytky posekané trávy pomocí škrabky z tvrdého dřeva nebo kartáče ([Obrázek 17](#)).

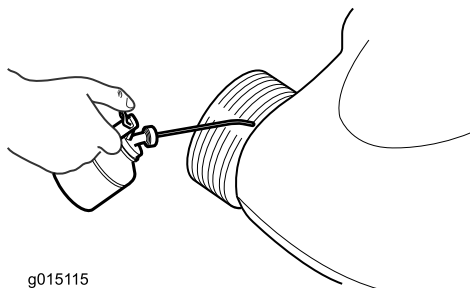


Obrázek 17

- Odstraňte zbytky z otvorů v krytu podél horní strany stroje.
- Kartáčem odstraňte nečistoty z krytu stroje.
- Prohlédněte zástrčku, zda nejeví známky roztavení nebo ohřevu. Staré, opotřebené prodlužovací kabely, které se volně zasunují do zásuvky, mohou způsobit přehřátí v důsledku nedostatečného kontaktu. Poškozený prodlužovací kabel ihned vyměňte (pokud se používá).

## Mazání stroje

Po každých 25 hodinách provozu namažte kolečka, spoje a otočné body motorovým olejem (Obrázek 18).



Obrázek 18

## Údržba žacího nože

Vždy sekejte s ostrým žacím nožem. Ostré nože sekají trávu rovnoměrně, aniž by docházelo k jejímu vytrhávání nebo drcení.

Při výměně žacího nože používejte pouze originální náhradní žací nože Toro.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Někdo by mohl neúmyslně spustit motor a způsobit vážné zranění obsluze nebo okolostojícím osobám.

**Žací nůž neprohlížejte, neodstraňujte ani neměňte, aniž byste nejprve odpojili stroj od zdroje napájení.**

1. Zastavte motor a počkejte, až se zastaví všechny pohyblivé části.
2. Odpojte stroj od zdroje elektrického napájení.
3. Převrát'te stroj na bok.
4. Pečlivě zkontrolujte naostření a opotřebení nože, zejména v místech, kde se setkávají ploché a zakřivené části. Pokud zaznamenáte opotřebení, vyměňte nůž.

**Poznámka:** Nejvyššího výkonu dosáhnete, jestliže před zahájením sezóny nainstalujete nový žací nůž. Během sezóny pilujte malé zářezy na žacím noži, aby měl stále ostré hrany.

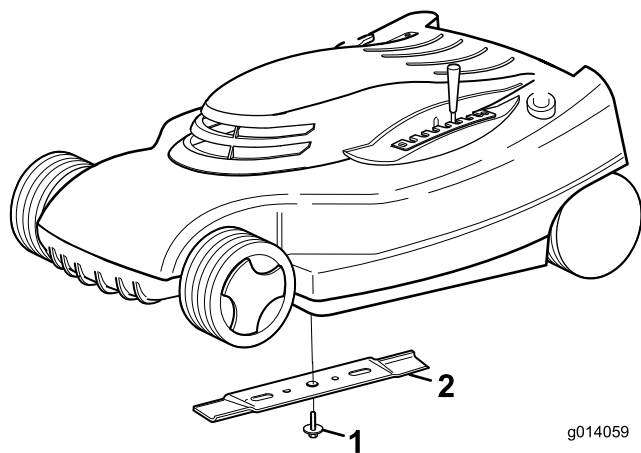
### ⚠ NEBEZPEČÍ

Opotřebený nebo poškozený žací nůž může prasknout a jeho úlomek může sekačka odmrštit na obsluhu nebo osoby v okolí a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Pravidelně kontrolujte žací nůž, zda není opotřebený nebo poškozený, a podle potřeby ho vyměňte.

## Demontáž žacího nože

1. Pomocí hadru nebo silně polstrovaných rukavic uchopte konec žacího nože (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Šroub žacího nože
2. Žací nůž

2. Odstraňte šroub a žací nůž.

**Důležité:** Pokud se oddělí adaptér žacího nože, musíte ho nainstalovat dříve, než nainstalujete žací nůž a šroub. Když budete používat stroj bez adaptéru žacího nože, poškodíte ho.

## Ostření žacího nože

Pomocí pilníku naostřete horní stranu žacího nože a udržujte původní řezný úhel.

**Poznámka:** Vyvážení nože neporušíte, jestliže uberete z obou ostří stejné množství materiálu.

**Důležité:** Zkontrolujte vyvážení nože tak, že jej vložíte na vyvažovačku. Levnou vyvažovačku můžete koupit v železářství. Vyvážený žací nůž zůstane ve vodorovné poloze; nevyvážený žací nůž se nakloní na těžší stranu. Není-li žací nůž vyvážený, opilujte více kovu z ostří na těžším konci nože.

## Montáž žacího nože

Nainstalujte ostrý, vyvážený žací nůž a šroub žacího nože. Zakřivená část žacího nože musí být obrácena k horní části krytu stroje, tím bude zaručena správná instalace. Utáhněte šroub žacího nože na 20 Nm.

## Údržba zapínání/vypínání a brzdového systému žacího nože

Motor a žací nůž jsou navrženy tak, aby se zastavily do tří sekund po uvolnění ovládací páky. Před každou prací se strojem se ujistěte, že ovládací páka správně funguje. Jestliže se nůž nezastaví během 3 sekund nebo jsou-li při uvolňování ovládací tyče slyšitelné skřípavé či vrzavé zvuky způsobené stykem kovových dílů, obraťte se na servisní středisko autorizované společností Toro. Totéž doporučení platí, pokud při používání stroje pozorujete silné chvění.

# Ukladnění

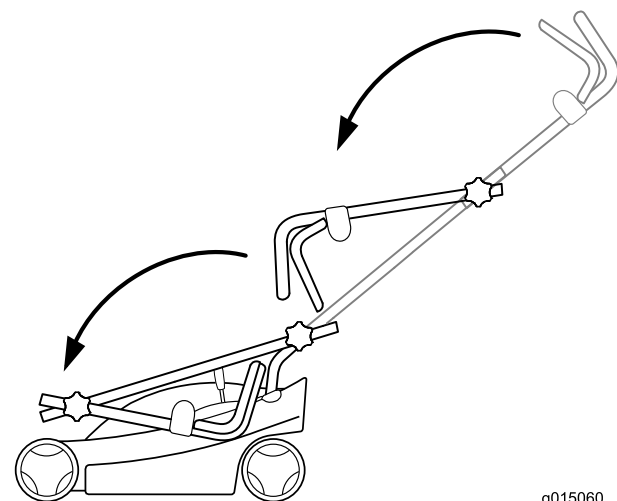
1. Vyčistěte kryt stroje.
2. Zkontrolujte stav žacího nože.
3. V závislosti na modelu složte rukojeť, jak je znázorněno na obrázku [Obrázek 20](#) a [Obrázek 21](#).

**Důležité:** Dbejte, abyste při skládání rukojeti neohýbali řídicí kabely.

## ⚠ VÝSTRAHA

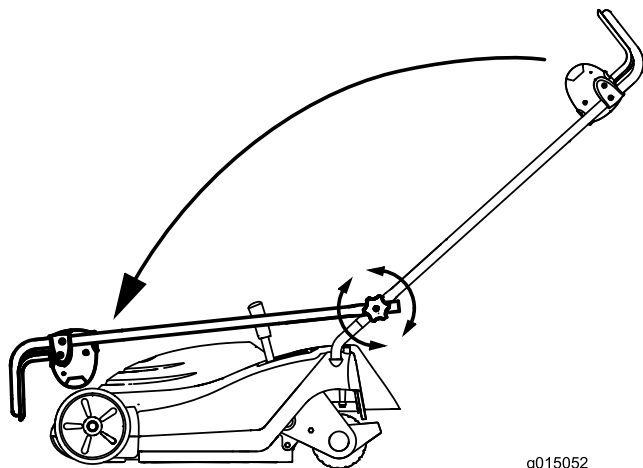
Rukojeti se při rozkládání a skládání míjí jako u nůžek a mohou vám skřípnout prsty.

Při skládání nebo sestavování rukojeti nepřibližujte prsty k otočným bodům a zkříženým součástem rukojeti.



**Obrázek 20**

Nákres modelu 21136



**Obrázek 21**

Nákres modelu 21141

4. Stroj skladujte na chladném, čistém a suchém místě, mimo dosah dětí.
5. Přikrývejte sekačku, aby zůstala čistá a chráněná.

# Odstraňování závad

| Závada                                    | Možné příčiny                                                                                                                                                                                                                                                                          | Způsoby odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor nelze spustit.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ke stroji není připojen prodlužovací kabel.</li> <li>2. Prodlužovací kabel je poškozený.</li> <li>3. Pojistka nebo přerušovač obvodu jsou spálené.</li> </ol>                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Připojte ke stroji prodlužovací kabel a jeho druhý konec zapojte do běžné zásuvky v domácnosti.</li> <li>2. Zkontrolujte prodlužovací kabel. Je-li poškozený, nechte jej opravit nebo vyměnit.</li> <li>3. Zkontrolujte pojistku nebo přerušovač obvodu.</li> </ol> |
| Motor obtížně startuje nebo ztrácí výkon. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyhazovací komín je ucpaný.</li> <li>2. Je třeba vyčistit spodní část krytu stroje.</li> <li>3. Výška sekání je nastavena příliš nízkou.</li> </ol>                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte vyhazovací komín.</li> <li>2. Vyčistěte spodní stranu krytu stroje.</li> <li>3. Nastavte větší výšku sekání a znovu spusťte motor.</li> </ol>                                                                                                             |
| Sekačka nebo motor nadměrně vibruje.      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žací nůž není vyvážený.</li> <li>2. Upevňovací šroub žacího nože je povoleno.</li> <li>3. Vyhazovací komín je ucpaný.</li> <li>4. Je třeba vyčistit spodní část krytu stroje.</li> <li>5. Upevňovací šrouby motoru jsou povoleno.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proveďte vyvážení žacího nože.</li> <li>2. Utáhněte upevňovací šroub žacího nože.</li> <li>3. Vyčistěte vyhazovací komín.</li> <li>4. Vyčistěte spodní stranu krytu stroje.</li> <li>5. Utáhněte upevňovací šrouby motoru.</li> </ol>                               |
| Sekání je nerovnoměrné.                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žací nůž je tupý a není vyvážený.</li> <li>2. Sekání provádíte vždy stejným způsobem.</li> <li>3. Je třeba vyčistit spodní část krytu stroje.</li> </ol>                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proveďte nabroušení a vyvážení žacího nože.</li> <li>2. Změňte způsob sekání.</li> <li>3. Vyčistěte spodní stranu krytu stroje.</li> </ol>                                                                                                                          |
| Vyhazovací kanál je ucpaný.               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Výška sekání je nastavena příliš nízkou.</li> <li>2. Zkoušíte sekat vlhkou travu.</li> <li>3. Je třeba vyčistit spodní část krytu stroje.</li> </ol>                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zvětšete výšku sekání.</li> <li>2. Nechte před sekáním travu uschnout.</li> <li>3. Vyčistěte spodní stranu krytu stroje.</li> </ol>                                                                                                                                 |

## Poznámky:

## Mezinárodní seznam distributorů

| <b>Distributor:</b>                | <b>Země:</b>            | <b>Tel. číslo:</b> | <b>Distributor:</b>          | <b>Země:</b>    | <b>Tel. číslo:</b> |
|------------------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------|--------------------|
| Agrolanc Kft                       | Maďarsko                | 36 27 539 640      | Maquiver S.A.                | Kolumbie        | 57 1 236 4079      |
| Balama Prima Engineering Equip.    | Hongkong                | 852 2155 2163      | Maruyama Mfg. Co. Inc.       | Japonsko        | 81 3 3252 2285     |
| B-Ray Corporation                  | Jižní Korea             | 82 32 551 2076     | Mountfield a.s.              | Česká republika | 420 255 704 220    |
| Casco Sales Company                | Portoriko               | 787 788 8383       | Mountfield a.s.              | Slovensko       | 420 255 704 220    |
| Ceres S.A.                         | Kostarika               | 506 239 1138       | Munditol S.A.                | Argentina       | 54 11 4 821 9999   |
| CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.     | Srí Lanka               | 94 11 2746100      | Norma Garden                 | Rusko           | 7 495 411 61 20    |
| Cyril Johnston & Co.               | Severní Irsko           | 44 2890 813 121    | Oslinger Turf Equipment SA   | Ekvádor         | 593 4 239 6970     |
| Cyril Johnston & Co.               | Irská republika         | 44 2890 813 121    | Oy Hako Ground and Garden Ab | Finsko          | 358 987 00733      |
| Equiver                            | Mexiko                  | 52 55 539 95444    | Parkland Products Ltd.       | Nový Zéland     | 64 3 34 93760      |
| Femco S.A.                         | Guatemala               | 502 442 3277       | Perfetto                     | Polsko          | 48 61 8 208 416    |
| ForGarder OU                       | Estonsko                | 372 384 6060       | Pratoverde SRL.              | Itálie          | 39 049 9128 128    |
| G.Y.K. Company Ltd.                | Japonsko                | 81 726 325 861     | Prochaska & Cie              | Rakousko        | 43 1 278 5100      |
| Geomechaniki of Athens             | Řecko                   | 30 10 935 0054     | RT Cohen 2004 Ltd.           | Izrael          | 972 986 17979      |
| Golf international Turizm          | Turecko                 | 90 216 336 5993    | Riversa                      | Španělsko       | 34 9 52 83 7500    |
| Guandong Golden Star               | Čína                    | 86 20 876 51338    | Lely Turfcare                | Dánsko          | 45 66 109 200      |
| Hako Ground and Garden             | Švédsko                 | 46 35 10 0000      | Solvart S.A.S.               | Francie         | 33 1 30 81 77 00   |
| Hako Ground and Garden             | Norsko                  | 47 22 90 7760      | Spypros Stavrinides Limited  | Kypr            | 357 22 434131      |
| Hayter Limited (U.K.)              | Spojené království      | 44 1279 723 444    | Surge Systems India Limited  | Indie           | 91 1 292299901     |
| Hydroturf Int. Co Dubai            | Spojené arabské emiráty | 97 14 347 9479     | T-Markt Logistics Ltd.       | Maďarsko        | 36 26 525 500      |
| Hydroturf Egypt LLC                | Egypt                   | 202 519 4308       | Toro Australia               | Austrálie       | 61 3 9580 7355     |
| Irrimac                            | Portugalsko             | 351 21 238 8260    | Toro Europe NV               | Belgie          | 32 14 562 960      |
| Irrigation Products Int'l Pvt Ltd. | Indie                   | 0091 44 2449 4387  | Valtech                      | Maroko          | 212 5 3766 3636    |
| Jean Heybroek b.v.                 | Nizozemí                | 31 30 639 4611     | Victus Emak                  | Polsko          | 48 61 823 8369     |

### Zásady ochrany osobních údajů pro Evropu

Společnost Toro

Toro Warranty Company (Toro) při shromažďování informací respektuje vaše soukromí. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, ať už přímo nebo u vašeho místního distributora společnosti Toro.

Systém záruk společnosti Toro je sídlí na serverech nacházejících se v USA, kde se mohou zákony o ochraně soukromí lišit od těch ve vaší zemi.

**POSKYTNUTÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM VAŠICH OSOBNÍCH INFORMACÍ TAK, JAK JE POPSÁNO V TĚCHTO ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ.**

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může sdílet vaše informace s pobočkami, distributory nebo ostatními obchodními partnery společnosti v souvislosti s kteroukoliv z těchto činností. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání vašich osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze do té doby, dokud je potřebujeme pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržení předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro ohledně bezpečnosti vašich osobních údajů

Činíme vhodná opatření s cílem chránit bezpečnost vašich osobních údajů. Také podnikáme kroky pro to, abychom udrželi jejich přesnost a aktuálnost.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



# Záruka Toro a Počáteční záruka Toro GTS

Výrobky pro domácí účely

## Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company poskytují na základě vzájemné dohody příslib původnímu kupujícímu<sup>1</sup>, že zajistí opravu níže uvedeného výrobku Toro, pokud se u něho vyskytnou vady související s materiály či zpracováním nebo pokud motor, na který se vztahuje záruka Toro GTS (zaručené spouštění), nebude možno spustit prvním nebo druhým zatažením za spouštěč, a to za předpokladu, že bude prováděna pravidelná údržba podle požadavků uvedených v *Návodu k obsluze*.

Následující časová období se uplatňují od data koupě:

| Výrobky                                                          | Záruční lhůta                                                            |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Sekačky s pojezdem                                               |                                                                          |
| • Litinový kryt                                                  | 5 let domácího použití <sup>2</sup><br>90 dní komerčního použití         |
| • Motor                                                          | 5letá záruka GTS,<br>Domácí použití <sup>3</sup>                         |
| • Baterie                                                        | 2 roky                                                                   |
| • Ocelový kryt                                                   | 2 roky domácího použití <sup>2</sup><br>30 dnů komerčního použití        |
| • Motor                                                          | 2letá záruka GTS,<br>Domácí použití <sup>3</sup>                         |
| Sekačky TimeMaster                                               |                                                                          |
| • Motor                                                          | 3 roky domácího použití <sup>2</sup><br>90 dní komerčního použití        |
| • Baterie                                                        | 3letá záruka GTS,<br>Domácí použití <sup>3</sup>                         |
| Elektrické ruční nástroje<br>a sekačky s pojezdem                | 2 roky domácího použití <sup>2</sup><br>Bez záruky pro komerční účely    |
| Sněhové frézy                                                    |                                                                          |
| • Jednostupňový                                                  | 2 roky domácího použití <sup>2</sup><br>45 dnů komerčního použití        |
| • Motor                                                          | 2letá záruka GTS,<br>Domácí použití <sup>3</sup>                         |
| • Dvoustupňový                                                   | 3 roky domácího použití <sup>2</sup><br>45 dnů komerčního použití        |
| • Skluz, vychylovací plech skluzu a<br>kryt skříně oběžného kola | Po celou dobu životnosti (pouze pro<br>původního vlastníka) <sup>5</sup> |
| Elektrické sněhové frézy                                         | 2 roky domácího použití <sup>2</sup><br>Bez záruky pro komerční účely    |
| Všechny jednotky se sedačkou uvedené<br>níže                     |                                                                          |
| • Motor                                                          | Viz záruka výrobce motoru <sup>4</sup>                                   |
| • Baterie                                                        | 2 roky Domácí použití <sup>2</sup>                                       |
| • Příslušenství                                                  | 2 roky domácího použití <sup>2</sup>                                     |
| Zahradní traktory řady DH                                        | 2 roky domácího použití <sup>2</sup><br>30 dnů komerčního použití        |
| Zahradní traktory řady XLS                                       | 3 roky domácího použití <sup>2</sup><br>30 dnů komerčního použití        |
| Řada TimeCutter                                                  | 3 roky domácího použití <sup>2</sup><br>30 dnů komerčního použití        |
| Sekačky TITAN                                                    | 3 roky nebo 240 hodin <sup>5</sup>                                       |
| • Kostra                                                         | Po celou dobu životnosti (pouze pro<br>původního vlastníka) <sup>6</sup> |

<sup>1</sup>Původní vlastník je osoba, která produkt značky Toro zakoupila jako první majitel.

<sup>2</sup>Domácími účely se myslí použití výrobku na pozemku vašeho bydliště. Použití na více než jednom místě se považuje za komerční použití a na to se vztahuje komerční záruka.

<sup>3</sup>Počáteční záruka Toro GTS se nevztahuje na výrobky, které se používají ke komerčním účelům.

<sup>4</sup>Některé motory použité u produktů Toro podléhají záruce výrobce motoru.

<sup>5</sup>Cokoli nastane jako první.

<sup>6</sup>Doživotní záruka na kostru – pokud hlavní kostra, sestávající se ze svařovaných částí, které tvoří draka, ke kterému jsou ostatní části, jako např. motor, přimontovány, během normálního provozu praskne nebo se rozbije, bude dle uvážení společnosti Toro buď opravena, nebo vyměněna, a to v rámci záruky bezplatně (bezplatnost se týká dílů i práce). Závada kostry z důvodu nesprávného použití nebo špatného zacházení, stejně jako závady či vyžadované opravy z důvodu rzi či koroze, nejsou kryty zárukou.

Uplatnění záruky může být odepřeno v případě odpojení či změněného měřáku motohodin nebo pokud měřák nese známky nedovolené manipulace.

## Povinnosti vlastníka

Údržbu výrobku Toro musíte provádět v souladu s postupy údržby popsány v *Uživatelské příručce*. Tuto údržbu, ať již vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

## Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že výrobek Toro vykazuje materiálovou vadu nebo chybné dílenské zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

- Opravu výrobku sjednejte s prodejcem, od kterého jste jej zakoupili. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem Toro. Viz příložený seznam distributorů.
- Do servisního střediska prodejce přineste výrobek a doklad o zakoupení (účtenku). Nejste-li z jakéhokoli důvodu spokojeni s řešením servisního střediska nebo s poskytnutou podporou, kontaktujte nás na adrese:

Toro Customer Care Department, RLC Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
001-952-948-4707

## Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Kromě zvláštní záruky na emisní systém a záruky na motor u některých produktů neexistuje žádná další výslovná záruka. Tato zvláštní záruka nepokrývá následující:

- náklady spojené s běžnou údržbou či náklady na součásti, materiály a úkony jako například filtry, palivo, maziva, výměny oleje, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, ostření žacích nožů, výměna opotřebovaných žacích nožů a seřízení brzdy a spojky,
- součásti poškozené v důsledku běžného opotřebení,
- jakýkoliv výrobek nebo díl, který byl změněn, nesprávně použit nebo zanedbán a vyžaduje výměnu nebo opravu v důsledku nehod nebo nedostatku řádné údržby,
- poplatky za vyzvednutí a doručení,
- opravy nebo pokusy o opravu provedené jiným subjektem než je autorizované servisní středisko společnosti Toro,
- opravy nezbytné v důsledku nepoužívání doporučeného paliva (podrobnosti viz *Provozní příručka*)
  - odstranění nečistot z palivového systému,
  - použití starého paliva (starší než měsíc) nebo paliva obsahujícího více než 10 % etanolu nebo 15 % MTBE,
  - nevypuštění palivového systému před obdobím, kdy nebude zařízení používáno déle než jeden měsíc,
- opravy nebo seřízení za účelem odstranění počátečních obtíží majících následující příčiny:
  - nedodržení správných postupů údržby nebo nepoužívání doporučeného paliva,
  - náraz rotační sekačky na tvrdý předmět,
- Zvláštní provozní podmínky, při kterých může spouštění motoru vyžadovat více než dvě zatažení za spouštěcí lanko:
  - první spouštění po delší době nepoužívání (trvajícím déle než tři měsíce) nebo po sezónním uskladnění,
  - spouštění při nízkých teplotách, například na začátku jara nebo na konci podzimu,
  - nesprávný postup při spouštění – pokud při spouštění zařízení dojde k potížím, nahlédněte do *Provozní příručky* a ověřte, že při spouštění postupujete správným způsobem. Tímto postupem si můžete ušetřit zbytečnou návštěvu autorizovaného servisního střediska společnosti Toro.

## Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.